

Stipendienprogramm 2022 für Schülerinnen und Schüler aus Sachsen

Antrag auf ein Stipendium für einen Auslandsschulbesuch

Checkliste für Bewerberinnen und Bewerber

Mit dieser Checkliste möchten wir Dir dabei helfen, die Unterlagen vollständig zusammenzustellen.

- 1. Bewerbungsdeckblatt**
Vergiss nicht, das Deckblatt zu unterschreiben!
- 2. Datenschutzrechtliche Hinweise**
Bitte unterschreiben.
- 3. Bewerbungsbogen**
Folge einfach den jeweiligen Anweisungen.
- 4. Selbstdarstellung**
Du schreibst eine Selbstdarstellung von etwa 2 Seiten. Weitere Anweisungen findest Du auf dem Selbstdarstellungsblatt.
- 5. Schulgutachten**
Bitte füge das Schulgutachten mit dazu.
- 6. Ausführlicher Lebenslauf**
Bitte füge Deinen Lebenslauf den Bewerbungsunterlagen bei.
- 7. Kopien der Zeugnisse vom letzten Jahr und Halbjahr**
Bitte füge Deine Zeugnisse den Bewerbungsunterlagen bei.
- 8. Erklärung der finanziellen Situation eines Haushaltes**
Bitte lass diese Erklärung von Deinen Eltern ausfüllen und füge sie dem Bewerbungsunterlagen bei.

Hinweis: Voraussetzung für die Zulassung zum Stipendienprogramm ist die Teilnahme an einem Auswahlverfahren/ -gespräch.



Bewerbungsformular / Application Form

1 Persönliche Informationen / Personal Information (wie im Personalausweis/Reisepass)	
Familienname / <i>Family name</i>	
Vorname / <i>First name</i>	
<input type="checkbox"/> weiblich / <i>female</i> <input type="checkbox"/> männlich / <i>male</i>	
Geburtsdatum / <i>Birthdate</i>	
Staatsangehörigkeit / <i>Citizenship</i>	
<p>Hier ist Platz für ein SCHÖNES Photo von dir!!!</p> <p>Please attach a NICE picture of yourself!!!</p>	
Heimatanschrift / <i>Home address: (street, city, zip code, country)</i>	
E-Mail	Telefonnummer / <i>Telephone</i>
Derzeitige Klassenstufe / <i>Present school year (grade)</i>	

2 Angaben zu Deinen Eltern oder Erziehungsberechtigten / Information About Your Parents	
Vater / Erziehungsberechtigter / <i>Father / legal guardian</i>	Mutter / Erziehungsberechtigte / <i>Mother / legal guardian</i>
Name / Full name	Name / Full name
Adresse / <i>Address (street, city, state zip code)</i> if different from the one above	Adresse / <i>Address (street, city, state zip code)</i> if different from the one above
E-Mail	E-Mail
Beruf / <i>Occupation</i>	Beruf / <i>Occupation</i>
Telefonnummer / <i>Telephone</i>	Telefonnummer / <i>Telephone</i>
<p>Hast Du Geschwister? / <i>Do you have siblings?</i> <input type="checkbox"/> ja / <i>yes</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i></p> <p>Wenn ja, gib bitte Namen und Alter Deiner Geschwister an. / <i>If yes, please list the name and age of your siblings.</i></p>	

3 Angaben zu Deiner Schule / Information About Your school	
Name der Schule / <i>Name of school</i>	Schultyp / <i>Type of school</i>
Adresse / <i>Address (street, city, state zip code)</i>	
Telefonnummer / <i>Telephone</i>	Fax
Email	Kontaktperson / <i>Name of Contact Person</i>

4 Sprachkenntnisse / Language abilities					
Muttersprache / <i>Native language</i>					
Bitte trage weitere gelernte Sprachen in der linken Spalte ein und gib an, seit wie vielen Jahren Du diese Sprachen schon gelernt hast. Gib für jede Sprache eine Bewertung der gefragten Bereiche an. Verwende für die Bewertung eine 5-Punkte-Skala: "5" = sehr gut, "1" = gering. / <i>Please list all languages that you speak in the left column and tell us for how long you have been learning each language. Please rate your skills from 5 (very good) to 1 (very basic).</i>					
Sprache / <i>Language</i>	Gelernt seit (Jahren) / <i>Learnt for (years)</i>	Hörverständnis / <i>Listening skills</i>	Mündliche Kommunikation / <i>Oral communication</i>	Leseverständnis / <i>Reading skills</i>	Schreiben / <i>Writing skills</i>

5 Schule / School career
Nenne Deine Lieblingsfächer und erkläre, warum Du diese besonders magst (mindestens 5 Sätze) / <i>Please tell us what your favourite subjects are at school and why. (5 sentences minimum).</i>

6 Gesundheitszustand / State of health

Liegt eine gesundheitliche Beeinträchtigung vor oder bist Du in medizinischer oder therapeutischer Behandlung? / *Do you suffer from any chronic/recurrent illness or do you receive therapeutical or psychological treatment?* ja / yes nein / no

Wenn ja, bitte beschreibe die Beeinträchtigung. / *If yes please explain in detail.*

Musst Du regelmäßig Medikamente einnehmen? /

ja / yes nein / no

Are you taking any medication?

Hast Du Allergien? / *Do you have allergies?*

ja / yes nein / no

Wenn ja, wogegen bist Du allergisch? / *If yes, please explain what kind of allergies?*

Ernährung / Eating habits

Hast Du besondere Essgewohnheiten, z.B. aus medizinischen, religiösen oder anderen Gründen? / *Do you have special eating habits, for example because of medical or religious or other reasons?*

ja / yes nein / no

Wenn ja, welche? / *If yes, please explain below.*

Bist Du Vegetarier / Veganer? / *Are you vegetarian / vegan?* ja / yes nein / no

Wenn ja, isst Du: / *If yes, do you eat:* Geflügel / poultry Fisch / fish

Milchprodukte / milk products Eier / eggs

COVID-19

Bist Du aktuell vollständig gegen COVID-19 geimpft und wirst Du zum Abreisezeitpunkt geboostert sein? / *Are you currently fully vaccinated against COVID-19 and will you be boosted by the time of departure?*

ja / yes nein / no

Gibt es weitere Aspekte, die die Auswahl einer Gastfamilie betreffen können? / *Are there any other aspects that are important for you in regard of the selection of your hostfamily?*

7 Tiere / Pets

Welche Tiere kannst Du aus gesundheitlichen oder sonstigen Gründen im Haus/in der Wohnung nicht akzeptieren? / *Are you allergic against animals? Are there pets with which you cannot live in a house?*

8 Religion / Religion

Gehörst Du einer Religion oder Glaubensgemeinschaft an? / *Are you religious?*

ja / yes nein / no

Wenn ja, welcher? / *What is your religious affiliation?*

Spielt Deine Religion / Dein Glaube eine wichtige Rolle im Alltag? / *Is religion important to you in your everyday life?*

ja / yes nein / no

09 Erfahrungen im Ausland / Experience abroad

Warst Du schon einmal im Ausland? / *Have you ever visited other countries?*

ja / yes nein / no

Wenn ja, wo und mit wem? Bitte schildere kurz Deine Eindrücke. / *If yes, please tell us where you went and briefly explain your impressions.*



Selbstdarstellung

(auf Englisch, Französisch, Italienisch oder Tschechisch ausfüllen)

Bitte beschreibe Dich selbst in etwa 2 Seiten. Gehe bitte insbesondere auf Deine Motivation und die Beweggründe ein, die Dich zu dieser Bewerbung veranlassen. Welche Erwartungen hast Du an die Gastschule und die Gastfamilie und was bist Du bereit zu leisten? Versuche außerdem, einen Eindruck von Deinem Leben innerhalb Deiner Familie und in Deiner Schule, von Deinen Interessen, Freizeitbeschäftigungen und Zukunftsplänen zu vermitteln. Vergiss bitte nicht, die Selbstdarstellung zu unterschreiben.





Schulgutachten

Bitte einen Lehrer, der Dich kennt, dieses Formular auszufüllen, zu unterschreiben und das Gutachten dann direkt an Experiment e.V. zu schicken. Gerne kann Dein Lehrer das Formular einscannen und direkt per E-Mail an stipendium@smk.sachsen.de schicken oder Du hängst es an Deine Bewerbung an.

Vor-/ und Nachname der Schülerin / des Schülers

Vor-/ und Nachname der Lehrerin / des Lehrers

Name der Schule

Motivation des Schülers/Schülerin sehr gut gut mangelhaft

Sozialkompetenz und Teamfähigkeit sehr gut gut mangelhaft
des Schülers/Schülerin

Bitte begründen Sie Ihre Angaben!

Ort/Datum

Unterschrift der Lehrerin / des Lehrers

Erklärung der finanziellen Situation eines Haushaltes

Bitte füllen Sie das Formular sorgfältig aus und fügen alle entsprechenden Nachweise bei.

Ein zusätzliches Anschreiben, welches Ihre ganz persönliche Situation in Worten erklärt, hilft dem Stipendenausschuss ebenfalls bei der Entscheidung.

1. Einkünfte

a.) Welche nichtselbstständigen, sondern lohnsteuerpflichtigen Familienmitglieder (auch in Ausbildungsverhältnissen befindliche Geschwister) leben in Ihrem Haushalt und wie hoch ist deren gegenwärtiges Einkommen? Bitte fügen Sie aktuelle Nachweise sowie ggf. die Gehaltsabrechnung/en des vergangenen Dezembers und den/die letzten Steuerbescheid/e bei.

Name, Alter und Beziehung zum Teilnehmenden	monatliches Bruttoeinkommen	monatliches Nettoeinkommen	Nettoeinkommen des letzten Jahres

b.) Sofern ein Mitglied Ihres Haushalts selbstständig oder als Angestellte/r in einem auch nur zum Teil eigenen Betrieb tätig ist, füllen Sie bitte die nachfolgende Rubrik aus und fügen die letzte Bilanz / die letzte Gewinn- und Verlustrechnung bzw. Einnahmenüberschussrechnung sowie den letzten Steuerbescheid bei.

Name, Alter und Beziehung zum Teilnehmenden	Eigener Jahresgewinn des letzten Jahres vor Steuern	Eigener Jahresgewinn des letzten Jahres nach Steuern	ggf. Gesamtgewinn des Betriebs im letzten Jahr

c.) Welche der folgenden Einkünfte/Leistungen beziehen die Mitglieder Ihres Haushalts (auch schulpflichtige Geschwister und das am Austauschprogramm teilnehmende Kind)? Bitte fügen Sie entsprechende Nachweise bei.

Name, ggf. Alter und Beziehung zum Teilnehmenden	Renten und Pensionen	ALG I	Unterhalt *	Kindergeld	Elterngeld

* Wenn ein Mitglied Ihres Haushalts, ggf. auch die Teilnehmerin oder der Teilnehmer Unterhaltsansprüche gegen eine nicht im Haushalt lebende, unterhaltspflichtige Person hat, sind diese auch dann anzugeben, wenn der Unterhalt nicht oder nur unregelmäßig gezahlt wird (ggf. bitte erläutern).

Name, ggf. Alter und Beziehung zum Teilnehmenden	ALG II (Hartz IV)	Wohngeld	BAföG	sonstige Transferleistungen	sonstige Einkünfte

d.) Falls ein **sorgeberechtigter** Elternteil nicht in Ihrem Haushalt lebt, wie hoch ist dessen aktuelles Einkommen? Bitte fügen Sie entsprechende Nachweise sowie ggf. den letzten Steuerbescheid bei.

Name, Alter und Beziehung zum Teilnehmenden	monatliches Bruttoeinkommen	monatliches Nettoeinkommen	sonstige Einkünfte

Anhang

Datenschutzrechtliche Hinweise

Stipendienprogramm für Schülerinnen und Schüler aus Sachsen

Wir, die gemeinnützige Austauschorganisation Experiment e.V., müssen bestimmte personenbezogene Daten von allen Bewerberinnen und Bewerbern für das Stipendienprogramm des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus (im Folgenden: Stipendiaten) und deren erziehungsberechtigten Personen (im Folgenden: Erziehungsberechtigte) erheben und verarbeiten, um der vertraglich geregelten Teilnahme an diesem Programm im Bereich „Gastfamilien- und Gruppenprogramme“ sowie unseren satzungsmäßigen Vereinsaufgaben nachkommen zu können. Dieses Informationsblatt soll über die Zwecke und den Umfang dieser Datenverarbeitung informieren. Wir empfehlen, die folgenden Informationen sorgfältig zu lesen und aufzubewahren. Die Einverständniserklärung ist Teil der Bewerbung und muss Experiment e.V. zur Verarbeitung der erhobenen Daten unterschrieben vorliegen. Ohne die Einwilligung ist eine Teilnahme am Bewerbungsverfahren bzw. eine etwaige Programmteilnahme nicht möglich.

1. Kontakt und Auskunft in Datenschutzfragen

Fragen zu diesem Informationsblatt oder der Datenverarbeitung durch Experiment e.V. können jederzeit an datenschutz@experiment-ev.de gerichtet werden. Hier erhalten Stipendiaten und Erziehungsberechtigte unter anderem Auskunft über die zu ihrer Person gespeicherten Daten. Eine ausführliche Auflistung aller Rechte sowie eine kurze Erklärung gemäß Art. 12 Abs. 1 DSGVO finden Stipendiaten sowie Erziehungsberechtigte in unserer Datenschutzerklärung auf unserer Webseite (siehe 4. Rechte der betroffenen Personen).

2. Verantwortliche Stelle(n) für die Datenverarbeitung

Verantwortliche Stelle für die Erhebung und Verarbeitung der Daten ist Experiment e.V. Soweit Daten im Rahmen der Bewerbung und später im Falle einer Teilnahme an andere Stellen (z. B. Sächsisches Staatsministerium für Kultus, Partnerorganisation von Experiment e.V., Reiseunternehmen, Fluggesellschaften und Versicherungen) übermittelt werden, sind diese ebenfalls verantwortlich für die Datenverarbeitung.

3. Erhebung und Verarbeitung von Daten

Die benötigten Informationen erhebt Experiment e.V. mittels eines elektronisch ausfüllbaren PDFs. Hauptzweck der Datenverarbeitung durch Experiment e.V. ist die Erfüllung des Teilnahmevertrages. Konkret benötigen wir bzw. unsere Partnerorganisation im Aufnahmeland die Daten der Stipendiaten in erster Linie für das Bewerbungsverfahren (z. B. für die Organisation/Durchführung eines Auswahlgespräches oder die Feststellung der generellen Eignung). Bei einer Teilnahme am Programm sind diese Informationen von entscheidender Bedeutung, um eine passende Gastfamilie zu finden und Stipendiaten im Gastland angemessen betreuen zu können.

Für die Bewerbung ist insbesondere die Erhebung folgender personenbezogener Daten erforderlich:

- Bestandsdaten (Namen, Geburtsdatum und Alter, Geburtsort etc.)
- Kontaktdaten (Anschrift, Telefon, E-Mail-Adresse)
- Interessenprofil; Charaktermerkmale
- Bildungsnachweise (Zeugnisse, Sprachkenntnisse, etc.)
- Einkommensnachweise (z.B. Steuererklärung)

Experiment e.V. muss seinen Stipendiaten außerdem bestimmte Fragen zu ihrer Gesundheit stellen, um die generelle Eignung festzustellen und bei Teilnahme eine geeignete Gastfamilie vermitteln zu können. In seltenen Einzelfällen kann wegen gesundheitlicher Einschränkungen eine Teilnahme am Programm nicht möglich sein. Außerdem machen manche Stipendiaten proaktiv Angaben unter anderem zu ethnischer Herkunft, politischer Meinung, religiöser oder weltanschaulicher Überzeugung sowie sexueller Orientierung, die in einem solchen Fall ebenfalls weiterverarbeitet werden. Diese Daten werden an die Partnerorganisation von Experiment e.V., potentielle Gastfamilien sowie Schulen übermittelt, soweit dies für die Bewerbung und spätere Teilnahme am Programm erforderlich ist. Da Experiment e.V. solche **besonderen Kategorien personenbezogener Daten** nicht ohne Einwilligung der Betroffenen verarbeiten darf, wird hierfür explizit im Rahmen dieser datenschutzrechtlichen Hinweise (siehe Seite 1) die Einwilligung der Stipendiaten und ihrer/s Erziehungsberechtigten eingeholt.

Die Kontaktdaten der/des Erziehungsberechtigten von Stipendiaten, falls vorhanden, verwenden wir für die austauschbezogene Kontaktaufnahme vor und während des Austausches. Im Anschluss an den Austausch verwenden wir die Kontaktdaten der/des Erziehungsberechtigten, um einmalig im Rahmen unserer Vereinsarbeit und somit auf Grundlage unseres berechtigten Interesses (siehe Artikel 6 Abs. 1 lit. f. DSGVO) auf die Möglichkeit, Gastfamilie für Experiment e.V. zu werden, aufmerksam zu machen. Ohne ehrenamtliche Gastfamilien wäre ein Austausch im Ausland und in Deutschland nicht möglich.

Im Anschluss an den Austausch verwenden wir die Kontaktdaten der Stipendiaten für die Einladung zu einem Nachbereitungsseminar als letzten Programmpunkt im Rahmen des Vertrages. Im Rahmen unserer Vereinsarbeit und somit auf Grundlage unseres berechtigten Interesses (siehe Artikel 6 Abs. 1 lit. f. DSGVO) speichern wir im Nachgang die Kontaktdaten der ehemaligen Teilnehmenden (im Folgenden: Alumni) in unserer Alumni-Datenbank und laden jährlich zum Alumnitreffen sowie zu regelmäßig stattfindenden regionalen Stammtischen ein, informieren generell über die gemeinnützige Arbeit von Experiment e.V. und ermuntern Alumni zur ehrenamtlichen Mitarbeit bei Experiment e.V. wie z. B. der Gastfamiliensuche in Deutschland. Der Nutzung der Kontaktdaten für Alumni-Zwecke kann zu jedem Zeitpunkt widersprochen werden (z. B. per E-Mail an datenschutz@experiment-ev.de).

4. Empfänger von Daten

Empfänger der Daten sind das Sächsische Staatsministerium für Kultus, die Partnerorganisationen von Experiment e.V. im jeweiligen Aufnahmeland, Versicherungen, Seminarhäuser, Flugplaner und potentielle Gastfamilien sowie ggf. Visumsstellen und staatliche Behörden des Aufnahmelandes. Ferner übernehmen teilweise Dienstleister den Versand von Unterlagen für uns; diese werden nur in unserem Auftrag und unter unserer Verantwortung tätig. Die Daten werden grundsätzlich nur im für den konkreten Zweck erforderlichen Umfang verarbeitet. Dies bedeutet, dass die unterschiedlichen Empfänger Daten nur erhalten, soweit sie diese für ihre konkrete Tätigkeit benötigen (so erhält z. B. das Sächsische Staatsministerium für Kultus andere Informationen als Partnerorganisationen, Flugplaner oder die Gastfamilie). Bei der Übermittlung von Daten achtet Experiment e.V. auf einen sicheren Übertragungsweg (z. B. versicherter Versand per Kurier oder Datenübertragung über hauseigenen Server). Im Übrigen findet eine Übermittlung personenbezogener Daten nicht statt.

Experiment e.V. wird deutschlandweit in seiner Arbeit durch über 800 aktive Ehrenamtliche unterstützt. Unsere ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter übernehmen unter anderem einen gewissen Teil der Arbeit im Bewerbungsprozess (z. B. Durchführung von Auswahlgesprächen vor Ort). Ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erhalten somit Einblick in die Daten der Stipendiaten und ihrer Familien.

Im Falle einer Teilnahme kann es je nach Land vorkommen, dass unsere Partnerorganisation im Aufnahmeland aus organisatorischen Gründen gewisse Daten, ggf. auch **besondere Kategorien personenbezogener Daten**, zum Teil erneut oder weiterführende Informationen durch eigene Portale oder Formulare in der jeweiligen Landessprache oder Englisch einholt. Im Stadium der Gastfamilienvermittlung kann es außerdem sein, dass über unsere Partnerorganisationen potentiellen Gastfamilien Informationen zu Stipendiaten zur Verfügung gestellt werden.

Die von uns weitergegebenen Daten sowie die ggf. erhobenen Daten im Aufnahmeland unterliegen dem Datenschutzniveau des jeweiligen Landes. Innerhalb der EU herrscht seit dem 25.05.2018 gemäß der DSGVO ein einheitliches Datenschutzniveau. Wir machen darauf aufmerksam, dass laut EU-Kommission (siehe Art. 45 DSGVO) neben einigen wenigen „sicheren Drittstaaten“, wie z. B. Argentinien, Kanada und Neuseeland, die meisten nichteuropäischen Länder, wie zum Beispiel die USA, nicht zu den „sicheren Drittstaaten“ zählen. Dies bedeutet, dass die jeweiligen nationalen Datenschutzgesetze laut EU-Kommission nicht dem europäischen Standard entsprechen. Der Datentransfer innerhalb der EU sowie in sichere und nicht sichere Drittstaaten erfolgt zur Erfüllung unserer vertraglichen Pflicht (siehe Art. 49 Abs. 1 lit. b DSGVO) einen Auslandsaufenthalt zu organisieren sowie auf Grundlage der Einwilligung (siehe Art. 49 Abs. 1 lit. a DSGVO) der Stipendiaten und ihrer/s Erziehungsberechtigten.

5. Aufbewahrungsfristen für Daten

Experiment e.V. bewahrt Daten von Stipendiaten und deren Erziehungsberechtigten nur solange auf, wie dies aus organisatorischen Gründen erforderlich und datenschutzrechtlich zulässig ist. Sobald Daten für ihre Zweckbestimmung nicht mehr erforderlich sind und keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen, werden personenbezogene Daten von Experiment e.V. gelöscht. Dies gilt insbesondere für nicht abgeschlossene Bewerbungen nach Ablauf der Bewerbungsfrist sowie Bewerbungen, die nicht zu einer Programmteilnahme geführt haben. Sofern die Daten nicht gelöscht werden, weil sie für andere und gesetzlich zulässige Zwecke erforderlich sind, wird deren Verarbeitung eingeschränkt. D. h. die Daten werden gesperrt und nicht für andere Zwecke verarbeitet. Das gilt z. B. für Daten, die aus handels- oder steuerrechtlichen Gründen aufbewahrt werden müssen.

Nach gesetzlichen Vorgaben in Deutschland erfolgt die Aufbewahrung insbesondere für 6 Jahre gemäß § 257 Abs. 1 HGB (Handelsbücher, Inventare, Eröffnungsbilanzen, Jahresabschlüsse, Handelsbriefe, Buchungsbelege, etc.) sowie für 10 Jahre gemäß § 147 Abs. 1 AO (Bücher, Aufzeichnungen, Lageberichte, Buchungsbelege, Handels- und Geschäftsbriefe, für Besteuerung relevante Unterlagen, etc.). Gemäß der Vorgaben bewahren wir personenbezogene Daten von Stipendiaten sowie deren Erziehungsberechtigten bis zum Schluss des 6. Jahres nach dem regulären Ende eines Austauschprogramms auf. Ausgenommen sind die Vertrags- und Stipendienunterlagen. Diese werden bis zum Schluss des 10. Jahres nach dem regulären Ende eines Austauschprogramms aufbewahrt. Für Kontaktdaten (z. B. Adresse, E-Mail, Telefonnummer etc.), die wir in unserer Alumni-Datenbank speichern, verlängert sich dieser Zeitraum, sofern Stipendiaten weiterhin in Kontakt mit uns bleiben und einer Nutzung nicht widersprechen. Unsere Partnerorganisationen bewahren übermittelte bzw. erhobene Daten entsprechend den jeweiligen nationalen Bestimmungen auf.